

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá v súlade s ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov

## ZMLUVNÉ STRANY:

NÁZOV: **Media RTVS, s.r.o.**  
SÍDLO: Mýtna 1, 817 55 Bratislava  
IČO: 35967871  
IČ DPH: SK 2022100817  
REGISTRÁCIA: Obchodný register, Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sro, v.č. 38558/B  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., č. ú.: 2626106711/1100  
IBAN: SK60 1100 0000 0026 2610 6711  
ZASTÚPENÁ: Ing. Martin Hauptvogel, konateľ

(ďalej len "Media RTVS")

a

NÁZOV: **Slovenský ľudový umelecký kolektív**  
SÍDLO: Balkánska 31, 853 08 Bratislava  
IČO: 00164780  
IČ DPH: SK 2020910815  
REGISTRÁCIA: Ministerstvo kultúry SR 1359/2010 – 10/5409  
Bankové spojenie: Štátna pokladňa, č.ú.: 7000117243/8180  
SWIFT: SUBASKBX,  
IBAN: SK63 8180 0000 0070 00117243  
ZASTÚPENÁ: Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc., generálny riaditeľ

(ďalej len „SEUK“)

## Preambula

Táto zmluva vychádza zo zásady vzájomnej výhodnosti pre zmluvné strany, ich korektného jednanie a dodržiavania zásad poctivého obchodného styku s prihliadnutím na všeobecne zachovávané obchodné zvyklosti, ďalej zo zásady vzájomnej informovanosti a serióznosti. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri svojom konaní budú uvedené zásady plniť.

## I.

### Úvodné ustanovenie

1.1. **SEUK**, ako profesionálne umelecké teleso v oblasti spracovania a interpretácie tradičnej ľudovej kultúry a ako organizátor a sprostredkovateľ kultúrneho podujatia „Ornamenty“ a **Media RTVS, s.r.o.**, ako obchodná spoločnosť, ktorá je na základe Komisionárskej zmluvy uzatvorenej medzi Media RTVS, s.r.o. a Rozhlas a televízia Slovenska (ďalej len „RTVS“) výhradným predajcom reklamného času televíznych a rozhlasových programových služieb RTVS, uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci.

## II.

### Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s poskytnutím reklamného priestoru pre **SEUK** pri podpore kultúrneho hudobného predstavenia „Ornamenty“ (ďalej aj ako „projekt“) a reklamných služieb Media RTVS prostredníctvom rozhlasových programových služieb RTVS - Rádio FM, Rádio Regina Bratislava a Rádio Slovensko.

## III.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

#### 3.1. Media RTVS sa zaväzuje:

3.1.1. Zabezpečiť pre **SEUK** realizáciu reklamného vysielania na rozhlasových programových službách RTVS a to konkrétne:

- a) **10× 30“ reklamný spot na programovej službe Rádio Slovensko,**  
b) **5× 30“ reklamný spot na programovej službe Rádio\_FM,**  
c) **5× 30“ reklamný spot na programovej službe Rádio Regina Bratislava,**  
bez uvedenia komerčných subjektov. Obsah týchto spotov nebude propagovať aktivity tretích subjektov, ani značky prípadne produkty konkurencie RTVS, alebo projekty a činnosti iných televízií a rádii. Prípadný výskyt tretích subjektov, mimo dohodnutých, v ozname musí vopred odsúhlasiť Media RTVS, inak má právo spot nezaradiť do vysielania.
- 3.1.2. Reklamné vysielanie poskytnúť **v termíne od 22.09.2014 do 26.09.2014.**
- 3.1.3. Reklamné vysielanie poskytnúť v súlade so schváleným media plánom (Obchodná zmluva) vypracovaným Media RTVS, ktorý musí byť vopred odsúhlasený podpisom zo strany **SEUK**, a to najneskôr 10 pracovných dní pred prvým plánovaným termínom vysielania a doručený prostredníctvom faxu, pošte, e-mailu alebo inou vopred dohodnutou formou na adresu Media RTVS, oboma zmluvnými stranami. Obchodná zmluva bude tvoriť prílohu k tejto zmluve o spolupráci.
- 3.1.4. Reklamné vysielanie poskytnúť v súlade so Všeobecnými obchodnými podmienkami.
- 3.1.5. Reklamné vysielanie poskytnúť v súlade so Všeobecnými obchodnými podmienkami, ktoré sú zverejnené na webovej stránke [www.mediartvs.sk](http://www.mediartvs.sk), pre vysielanie reklamy na programových službách RTVS platnými v čase podpisu tejto zmluvy.
- 3.1.6. Na výpočet ceny reklamného vysielania použiť Cenník reklamného vysielania vo vysielaní RTVS platný v čase podpisu tejto zmluvy o spolupráci.
- 3.1.7. Media RTVS si vyhradzuje právo neodvyselať reklamné vysielanie v prípade programových zmien alebo z technických dôvodov a **SEUK** nemá nárok žiadať akúkoľvek kompenzáciu za ich neodvysielanie. V takom prípade bude Media RTVS fakturovať sumu len za skutočne odvysielané mediálne komerčné komunikácie. Media RTVS má právo korekcie na zmenu frekvencie alebo jednotlivých časov vysielania mediálnej komerčnej komunikácie, to všetko podľa možností a schopností vysielateľa na základe zákona, spôsobom a za podmienok, ktorý je najbližšie obsahu a účelu tejto zmluvy.

### 3.2. SEUK sa zaväzuje:

- 3.2.1. doručiť do Media RTVS podklady potrebné pre zhotovenie mediaplánu na reklamné vysielanie na rozhlasovej programovej službe RTVS – Rádio Slovensko, Rádio\_FM a Rádio Regina Bratislava.
- 3.2.2. Doručiť rozhlasový reklamný spot (v zmysle technických podmienok Media RTVS určených pre zaradenie komerčných prvkov do vysielania platných pre rok 2014 uverejnených na internetovej stránke [www.mediartvs.sk](http://www.mediartvs.sk)) **minimálne tri pracovné dni do 14:00 hod.** pred prvým plánovaným vysielaním do Media RTVS. Obsah tohto reklamného spotu bude bezprostredne súvisieť s predmetným podujatím „**Ornamenty**“. Dodaný reklamný spot musí byť v zodpovedajúcej kvalite reklamného vysielania RTVS a v súlade s platnou legislatívou. SEUK zodpovedá za zabezpečenie súhlasov autorov a interpretov k použitiu a uverejneniu autorských diel k účelom podľa tejto zmluvy a taktiež za vysporiadanie s tým súvisiacich finančných nárokov.
- 3.2.3. zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nedodania reklamného spotu v požadovanej kvalite a v termíne určenom v bode 3.2.2. nenesie Media RTVS zodpovednosť za jeho neodvysielanie.
- 3.2.4. považovať dohodnuté formy mediálnej komerčnej komunikácie za negarantované, tzn. že v prípade priebežnej naplnenosti reklamného priestoru RTVS má Media RTVS právo nezaradiť danú mediálnu komerčnú komunikáciu do vysielania v pôvodne plánovanom čase. Media RTVS vznik takejto skutočnosti bezodkladne oznámi a v takom prípade presunie mediálnu komerčnú komunikáciu do najbližšieho voľného reklamného bloku, alebo ju neodvysiela, prípadne danú mediálnu komerčnú komunikáciu presunie na iný vysielací deň podľa vlastného uváženia a to tak, aby týmto posunom nenaplánoval túto mediálnu komerčnú komunikáciu do časového pásma, ktoré by malo vplyv na zmenu ceny za odvysielanie tejto mediálnej komerčnej komunikácie.

## **IV.**

### **Všeobecné zmluvné náležitosti**

- 4.1. Podmienkou odvysielania reklamných spotov je **úhrada zálohovej faktúry** minimálne tri pracovné dni pred prvým plánovaným vysielaním reklamných spotov.
- 4.2. Každá zo zmluvných strán môže využívať produkty a služby druhého účastníka aj v rozsahu väčšom, ako je uvedené v článku III. v spojení s článkom V. tejto zmluvy o spolupráci. V prípade potreby jeden z účastníkov navrhne zvýšenie rozsahu poskytovaných služieb a produktov a zároveň pripraví návrh dodatku k tejto zmluve o spolupráci.
- 4.3. Zmluvné strany sú povinné navzájom si poskytovať potrebnú súčinnosť a všetky informácie nevyhnutne potrebné a užitočné pre plnenie predmetu tejto zmluvy.

- 4.4. Akákoľvek korešpondencia a dokumenty budú v rámci plnenia predmetu zmluvy posielané prioritne e-mailom, ďalej osobne, faxom alebo poštou doporučenou zásielkou. Pisomnosti zaslané e-mailom budú považované za doručené, len pokiaľ adresát potvrdí jeho prijatie tiež e-mailom.
- 4.5. Kontaktnou osobou za SEUK je pán **Doc.Mg. Juraj Hamar, CSc.** tel. číslo.: 0917 760 143, e-mail: [juraj.hamar@sluk.sk](mailto:juraj.hamar@sluk.sk) na zastupovanie voči spoločnosti Media RTVS, v rozsahu predmetu tejto zmluvy.
- 4.6. Kontaktnou osobou za Media RTVS je **Mgr. Eva Morávková**, tel. číslo: 0919 248 901 e-mail: [eva.moravkova@mediartvs.sk](mailto:eva.moravkova@mediartvs.sk), na zastupovanie voči SEUK, v rozsahu predmetu tejto zmluvy.
- 4.7. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne a bez omeškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov.
- 4.8. Zmluvné strany berú na vedomie, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

## V.

### Cena a platobné podmienky

#### 5.1. Cena:

- 5.1.1. Na základe dohody zmluvných strán celková hodnota plnenia Media RTVS formou poskytnutia reklamného priestoru na **rozhlasových programových službách RTVS – Rádio\_FM, Rádio Regina Bratislava a Rádio Slovensko** pre SEUK je stanovená vo výške 6.600,-€ (šesťtisícšesťsto Euro) bez DPH podľa aktuálneho Cenníka predaja reklamných produktov televízií RTVS. Media RTVS sa zaväzuje poskytnúť SEUK na plnenie zľavu vo výške 75% z cenníkových cien. **Hodnota plnenia Media RTVS po poskytnutí zľavy vo výške 75% je 1.650,- € (tisícšesťstopäťdesiat Euro) bez DPH.** K tejto sume bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

#### 5.2. Platobné podmienky:

- 5.2.1. Cenu za reklamné vysielanie bude Media RTVS fakturovať SEUK vopred.
- 5.2.2. SEUK uhradí vystavenú zálohovú faktúru na bankový účet Media RTVS v zmysle náležitosti predmetnej faktúry a v súlade s termínom jej splatnosti, ktorý bude stanovený tak, aby bol dodržaný bod 4.1.
- 5.2.3. V prípade neuhradenia zálohovej faktúry v termíne uvedenom na faktúre, Media RTVS má nárok mediálnu komerčnú komunikáciu neodvysielateľ.

## VI.

### Doba platnosti

- 6.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SEUK sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.
- 6.2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **30.09.2014**. Aj po uplynutí tejto doby sa však ktorákoľvek zmluvná strana môže domáhať splnenia povinností, ktoré jej vyplývajú z obsahu tejto zmluvy, ak neboli splnené riadne a včas. Rovnako uplynutím stanovenej doby nie je dotknutý nárok na náhradu prípadnej škody a pod.
- 6.3. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán a odstúpením od zmluvy.
- 6.4. Odstúpiť od tejto zmluvy je možné v prípade porušenia povinnosti vymedzenej v tejto zmluve niektorou zo zmluvných strán za predpokladu, že toto porušenie nebolo odstránené ani v primeranej lehote na základe písomného upozornenia. Odstúpenie od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
- 6.5. Akákoľvek komunikácia, oznámenia, výzvy, odstúpenia, výpoved', vyhlásenia medzi zmluvnými stranami budú vykonané v písomnej forme a budú doručené prostredníctvom pošty ako doporučená zásielka s doručenkou alebo osobne. Za dátum doručenia sa považuje deň, kedy adresát potvrdí prijatie zásielky poštovému doručovateľovi alebo doručujúcej osobe. Ak pošta vráti odosielateľovi zásielku alebo inú písomnosť ako nedoručiteľnú z akéhokoľvek dôvodu, považuje sa zásielka za doručenú tretí deň po jej odoslaní.

## **VII. Mlčanlivosť**

- 7.1. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu k všetkým informáciám získaným od druhej zmluvnej strany v súvislosti s podpisom a plnením tejto zmluvy o spolupráci, ak tieto informácie nie sú verejne prístupné a ak je z ich povahy možno rozumne usudzovať, že druhá zmluvná strana má záujem na ich utajení, pričom nezáleží na forme, v ktorej boli také informácie získané.
- 7.2. Povinnosť mlčanlivosti podľa tohto článku VII. zmluvy o spolupráci neplatí pre prípady, kedy je sprístupnenie určitých informácií vyžadované právnymi predpismi či orgánmi verejnej moci alebo kedy ide o informácie výslovne schválené poskytujúcou zmluvnou stranou pre ich uverejnenie v reklamných materiáloch.
- 7.3. Porušenie tohto článku VII. zmluvy o spolupráci bude považované za porušenie tejto zmluvy o spolupráci závažným spôsobom a dôvodom pre odstúpenie od zmluvy účinným dňom nasledujúcim po jeho doručení druhej zmluvnej strane. Za porušenie ustanovení tohto článku VII. zmluvy o spolupráci má poškodená zmluvná strana ďalej právo požadovať náhradu preukázateľne vzniknutej škody.
- 7.4. Povinnosť mlčanlivosti podľa tohto článku VII. platí i po ukončení tejto zmluvy o spolupráci.

## **VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 8.1. Zmluva sa riadi slovenským právom a príslušným na konanie je slovenský súd.
- 8.2. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať ustanovenia Všeobecných obchodných podmienok Media RTVS platných pre rok 2014, ktoré sú zverejnené na webovej stránke [www.mediartvs.sk](http://www.mediartvs.sk) **SEUK** podpisom tejto zmluvy zároveň potvrdzuje, že mu je obsah týchto obchodných podmienok známy. Odchylné dojednania v tejto zmluve majú prednosť pred znením Všeobecných obchodných podmienok.
- 8.3. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať obchodné, výrobné a ďalšie tajomstvá, o ktorých sa dozvedia v súvislosti s vykonávaním činnosti podľa tejto zmluvy.
- 8.4. Všetky zmeny a dodatky musia byť vykonané po obojstrannom súhlase zmluvných strán vo forme číslovaných písomných dodatkov k tejto zmluve.
- 8.5. Všetky vzťahy z tejto zmluvy vyplývajúce, alebo s touto zmluvou súvisiace, vrátane prípadných sporov, ktoré medzi zmluvnými stranami vzniknú, sa riadia Obchodným zákonníkom a ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 8.6. Zmluva zaväzuje aj právnych nástupcov zmluvných strán.
- 8.7. Zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každý má hodnotu originálu. Každá zmluvná strana obdrží jeden exemplár.

V Bratislave dňa 19.09.2014

---

**Media RTVS, s.r.o.**  
Ing. Martin Hauptvogel  
konateľ

---

**Slovenský ľudový umelecký kolektív**  
Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc.  
generálny riaditeľ